



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.2.2008  
KOM(2008) 104 endelig

2008/0042 (COD)

Forslag til

Tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol

**af**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 338/97 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommission**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

#### **1.1 Reform af komitologiprocedurerne**

Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen<sup>1</sup>, er ændret ved Rådets afgørelse 2006/512/EF af 17. juli 2006<sup>2</sup>.

I henhold til artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF med senere ændringer indføres en ny forskriftsprocedure med kontrol i forbindelse med generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade visse sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere med nye ikke-væsentlige bestemmelser.

#### **1.2. Prioriteret og generel tilpasning**

I en fælles erklæring<sup>3</sup> har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen fastlagt en liste over basisretsakter, som det er presserende at tilpasse til den ændrede afgørelse med henblik på at indføre en ny forskriftsprocedure med kontrol (prioriteret tilpasning). For at forskriftsproceduren med kontrol kan finde anvendelse på andre retsakter, der er vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure, og som allerede var gældende, da afgørelse 2006/512/EF trådte i kraft, er det ifølge erklæringen også nødvendigt at tilpasse disse retsakter i overensstemmelse med de gældende procedurer (generel tilpasning).

Kommissionen har forpligtet sig til at gennemgå alle disse retsakter for inden udgangen af 2007 at fremlægge lovgivningsforslag med henblik på om nødvendigt at tilpasse dem til den nye forskriftsprocedure med kontrol<sup>4</sup>.

#### **1.3. Anvendt metode**

Som nævnt i Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet af 23. november 2007<sup>5</sup> har Kommissionen foretaget en grundig gennemgang af alle instrumenter, der er vedtaget efter den fælles beslutningstagning, for at finde dem, der giver Kommissionen beføjelse til at vedtage generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i den pågældende basisretsakt. Kommissionen har således fundet mere end 200 retsakter, som skal gøres til genstand for tilpasning.

Disse retsakter omfatter bl.a. Kommissionens kodifikationsprogram. Dette gælder bl.a. Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed. Tilpasningen til den nye procedure vil, afhængigt af hvor langt man er nået i kodifikationsprocessen, ske enten ved en omdannelse, eller som i det foreliggende tilfælde, ved en lovændring.

---

<sup>1</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>2</sup> EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.

<sup>3</sup> EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.

<sup>4</sup> PE 376.314v01-00 – A6-0236/2006 (Kommissionens erklæring vedføjet Europa-Parlamentets betænkning).

<sup>5</sup> KOM(2007) 740 endelig.

## 2. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Formålet med tilpasningen er at indføre forskriftsproceduren med kontrol i overensstemmelse med den i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF med senere ændringer fastlagte procedure.

Tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol vil bl.a. ske for følgende artikler, der tager sigte på vedtagelse af foranstaltninger, som er af generel karakter, og som skal ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 338/97, bl.a. ved at supplere denne: artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 5, artikel 7, stk. 1, litra c), artikel 7, stk. 2, litra c), artikel 7, stk. 3, artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 6, artikel 11, stk. 5, artikel 12, stk. 4, artikel 19, stk. 2, artikel 19, stk. 3, artikel 19, stk. 4 og artikel 19, stk. 5.

Tilpasningen indebærer endvidere, for så vidt angår arten af de påtænkte foranstaltninger, bestemmelser med henblik på at afkorte de normalt gældende frister for forskriftsproceduren med kontrol, i overensstemmelse med stk. 5 i ovenfor nævnte artikel 5a.

Af effektivitetshensyn bør de frister, som normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, afkortes for så vidt angår vedtagelse af de i artikel 19, stk. 3, omhandlede foranstaltninger, som ændrer bilag A-D.

Det er også nødvendigt at angive en reference til den i artikel 19, stk. 2, omhandlede forskriftsprocedure i de bestemmelser vedrørende udvalgsprocedurer, som ikke skal tilpasses forskriftsproceduren med kontrol. Dette vedrører artikel 4, stk. 6, artikel 5, stk. 7, litra b), artikel 7, stk. 4, artikel 15, stk. 4, litra a), artikel 15, stk. 4, litra c), artikel 15, stk. 5, artikel 19, stk. 1, og artikel 21, stk. 3.

Artikel 18 bør ændres og indeholde en reference til artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

Da basisretsakten er en forordning, skal også ændringsretsakten være en forordning.

**Tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 338/97 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommission**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>7</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>8</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>9</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 338/97<sup>10</sup> vedtages visse foranstaltninger i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommission<sup>11</sup>.
- (2) Afgørelse 1999/468/EF blev ændret ved afgørelse 2006/512/EF, som indfører en forskriftsprocedure med kontrol, der skal anvendes i forbindelse med generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
- (3) I overensstemmelse med den fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen<sup>12</sup> vedrørende afgørelse 2006/512/EF skal retsakter vedtaget efter

---

6 EUT C [...], [...], s. [...].

7 EUT C [...], [...], s. [...].

8 EUT C [...], [...], s. [...].

9 EUT C [...], [...], s. [...].

10 EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EFT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

11 EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

12 EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.

proceduren i traktatens artikel 251, som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at den nye procedure kan finde anvendelse på dem.

- (4) For så vidt angår forordning (EF) nr. 338/97 bør Kommissionen tillægges beføjelse til at tillade undtagelser fra gennemførelse af kontrol og forelæggelse af importdokumenter ved grænsetoldstedet i særlige tilfælde, hvor der omlastes til søs, benyttes fly- eller jernbanetransport; opstille procedurer for høring mellem styrelsesråd inden udstedelse af reeksportcertifikater og for tilfælde, hvor høring er nødvendig; opstille kriterier for bestemmelse af, hvorvidt en enhed er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret, og hvorvidt det er sket i kommercielt øjemed, og for fastsættelse særlige betingelser for fravigelse af de i artikel 4 og 5 fastsatte bestemmelser for kunstigt opformede planter; fastsætte betingelserne for efterfølgende fremlæggelse af de i artikel 7, stk. 2, litra b) omhandlede dokumenter; fastlægge nærmere vilkår for, hvornår bestemmelserne i artikel 4 og 5 ikke skal gælde personlige effekter eller bohaver, som indføres i Fællesskabet eller eksporteres eller reeksporteres herfra; fastlægge nærmere regler for de i artikel 8, stk. 4, omhandlede dispensationer; fastlægge restriktioner for opbevaring og transport af levende enheder af arter, for hvilke der er opstillet restriktioner i henhold til artikel 4, stk. 6; fastlægge tidsfrister for udstedelse af tilladelser og certifikater; fastlægge kriterier for, at et styrelsesråd kan tillade indførsel i Fællesskabet eller eksport eller reeksport af arter gennem et toldsted, der ikke er udpeget i overensstemmelse i overensstemmelse med artikel 12, stk. 1; fastlægge ensartede betingelser og kriterier som omhandlet i artikel 19, stk. 1; ændre bilag A-D; træffe supplerende foranstaltninger med henblik på gennemførelse af resolutioner fra konferencen mellem konventionens parter, afgørelser eller henstillinger fra konventionens stående udvalg og henstillinger fra konventionens sekretariat. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordning (EF) nr. 338/97 og at supplere den med nye ikke-væsentlige bestemmelser, bør foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.
- (5) Af effektivitetshensyn bør de frister, som normalt gælder i forbindelse med forskriftsproceduren med kontrol, afkortes for så vidt angår vedtagelse af foranstaltninger, der ændrer bilag A-D i overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, for at overholde tidsfristen for ikrafttræden af ændringer af listerne til konventionen, som vedtages på konferencer mellem konventionens parter og for at sikre, at bestemmelserne i artikel 3 overholdes.
- (6) Forordning (EF) nr. 338/97 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 338/97 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4 ændres således:

a) i stk. 6 affattes første punktum således:

"6. Efter høring af de berørte oprindelseslande i henhold til proceduren i artikel 18, stk. 2, og efter at have taget en eventuel erklæring fra Den Videnskabelige

Undersøgelingsgruppe i betragtning kan Kommissionen fastsætte generelle restriktioner eller restriktioner, der vedrører visse oprindelseslande, for indførsel i Fællesskabet:"

b) stk. 7 affattes således:

"7. I særlige tilfælde, hvor der omlastes til søs, benyttes fly- eller jernbanetransport i forbindelse med indførsel i Fællesskabet, kan Kommissionen give tilladelse til undtagelser fra de i stk. 1-4 fastsatte bestemmelser om gennemførelse af kontrol og forelæggelse af importdokumenter ved grænsetoldstedet, således at den pågældende kontrol og forelæggelse af dokumenter kan ske ved et andet toldsted udpeget efter artikel 12, stk. 1.

Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerings af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

2) Artikel 5 ændres således:

a) stk. 5 affattes således:

"5. Såfremt en ansøgning om reeksportcertifikat vedrører enheder, der er indført i Fællesskabet med en importtilladelse, der er udstedt af en anden medlemsstat, skal styrelsesrådet forinden høre det styrelsesråd, der har udstedt importtilladelsen. Procedurene for høring og de tilfælde, hvor en sådan høring er nødvendig, fastsættes af Kommissionen. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerings af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

b) i stk. 7 affattes litra b) således:

"b) Hvis et styrelsesråd får meddelelse om foranstaltninger som omhandlet i litra a), underretter det Kommissionen herom, herunder dets bemærkninger hertil, og Kommissionen anbefaler i påkommende tilfælde eksportrestriktioner for de pågældende arter efter proceduren i artikel 18, stk. 2."

3) Artikel 7 ændres således:

a) i stk. 1 affattes litra c) således:

"c) Kriterierne for bestemmelse af, hvorvidt en enhed er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret, og hvorvidt det er sket i kommercielt øjemed, såvel som de i litra b) omhandlede særlige betingelser, fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerings af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

b) i stk. 2 affattes litra c) således:

"c) Hvis det i litra b) omhandlede dokument ikke er udstedt inden den pågældende eksport eller reeksport, skal enheden holdes tilbage og kan i givet fald konfiskeres, medmindre dokumentet forelægges efterfølgende på de betingelser, der er fastsat af

Kommissionen. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

c) stk. 3 affattes således:

*"3. Personlige effekter og bohaver*

Uanset artikel 4 og 5 finder bestemmelserne deri ikke anvendelse på døde enheder, dele og produkter af de i bilag A-D opførte arter, når der er tale om personlige effekter eller bohaver, der indføres i Fællesskabet eller eksporteres eller reeksporteres derfra i overensstemmelse med bestemmelser, der fastlægges af Kommissionen. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

d) stk. 4 affattes således:

*"4. Forskningsinstitutioner*

Forelæggelse af de i artikel 4, 5, 8 og 9 omhandlede dokumenter kræves ikke, når der er tale om ikke-kommercielle lån, gaver, udveksling mellem videnskabsmænd eller forskningsinstitutioner, der er registreret af et styrelsesråd i deres hjemland, og om herbariemateriale og andre konserverede, tørrede eller indkapslede museumsgenstande, eller levende plantemateriale, når forsendelsen er forsynet med en etiket efter en model, der er fastlagt efter proceduren i artikel 18, stk. 2, eller med en tilsvarende etiket, som er udstedt eller godkendt af et styrelsesråd i et tredjeland."

4) Artikel 8, stk. 4, affattes således:

"4. Kommissionen kan fastsætte generelle dispensationer fra forbuddene i stk. 1, baseret på betingelserne i stk. 3, såvel som generelle dispensationer for de i bilag A opførte arter, i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra b), nr. ii). Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3. Sådanne dispensationer skal opfylde bestemmelserne i anden fællesskabslovgivning om beskyttelse af vilde dyr og planter."

5) Artikel 9, stk. 6, affattes således:

"6. Kommissionen kan fastsætte restriktioner for opbevaring eller transport af levende enheder af sådanne arter, for hvilke der i overensstemmelse med artikel 4, stk. 6, er fastsat indførselsrestriktioner i Fællesskabet. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

6) Artikel 11, stk. 5, affattes således:

"5. Kommissionen fastsætter tidsgrænser for udstedelse af tilladelser og certifikater. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

7) Artikel 12, stk. 4, affattes således:

"4. I særlige tilfælde og i overensstemmelse med kriterier, der fastlægges af Kommissionen, kan et styrelsesråd tillade indførsel i Fællesskabet eller eksport eller reeksport gennem et toldsted, der ikke er udpeget i overensstemmelse med stk. 1. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerung af den, for så vidt angår opstilling af kriterier for sådanne tilladelser, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3."

8) Artikel 15 ændres således:

a) i stk. 4 foretages følgende ændringer:

i) litra a), sidste punktum, affattes således:

"Hvilke oplysninger der skal meddeles, og hvorledes de skal forelægges, fastlægges af Kommissionen efter proceduren i artikel 18, stk. 2."

ii) litra c), sidste punktum, affattes således:

"Hvilke oplysninger der skal meddeles, og hvorledes de skal forelægges, fastlægges af Kommissionen efter proceduren i artikel 18, stk. 2."

b) stk. 5 affattes således:

"5. Med henblik på ændringer i bilagene sender de kompetente myndigheder i medlemsstaterne Kommissionen alle relevante oplysninger. Kommissionen angiver nærmere, hvilke oplysninger der skal meddeles, efter proceduren i artikel 18, stk. 2."

9) Artikel 18 ændres således:

a) stk. 3 erstattes af følgende:

"3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 8."

b) som stk. 4 indsættes:

"4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, artikel 5a, stk. 5, litra b), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Fristerne i artikel 5a, stk. 3, litra c), og stk. 4, litra b) og e), i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til henholdsvis én måned, én måned og to måneder."

10) Artikel 19 affattes således:

#### *"Artikel 19*

1. Kommissionen vedtager de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4, stk. 6, artikel 5, stk. 7, litra b), artikel 7, stk. 4, artikel 15, stk. 4, litra a) og c), artikel 15, stk. 5, og artikel 21, stk. 3, efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Kommissionen træffer afgørelse om udformningen af de i artikel 4, 5, artikel 7, stk. 4, og artikel 10, omhandlede dokumenter efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

2. Kommissionen træffer de i artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 5, artikel 7, stk. 1, litra c), artikel 7, stk. 2, litra c), artikel 7, stk. 3, artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 6 og artikel 11, stk. 5, omhandlede foranstaltninger. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerende af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3.

3. Kommissionen fastlægger ensartede betingelser og kriterier for:

i) udstedelse, gyldighed og anvendelse af de i artikel 4, artikel 5, artikel 7, stk. 4, og artikel 10 omhandlede dokumenter

ii) anvendelse af de i artikel 7, stk. 1, litra b), nr. i), omhandlede plantesundhedscertifikater

iii) fastlæggelse af procedurer for mærkning af enheder, når det er nødvendigt for at lette deres identifikation og sikre håndhævelse af bestemmelserne.

Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerende af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3.

4. Kommissionen træffer eventuelle supplerende foranstaltninger med henblik på gennemførelse af resolutioner fra konferencen mellem konventionens parter, afgørelser eller henstillinger fra konventionens stående udvalg og henstillinger fra konventionens sekretariat. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning ved supplerende af den vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 3.

5. Kommissionen foretager ændringer i bilag A-D med undtagelse af ændringer i bilag A, som der ikke er truffet afgørelse om på konferencen mellem konventionens parter. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 18, stk. 4."

11) Artikel 21, stk. 3, hovedet, affattes således:

"3. Efter proceduren i artikel 18, stk. 2, og efter høring af den videnskabelige undersøgelsesgruppe skal Kommissionen to måneder inden gennemførelsen af denne forordning:"

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den ...

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*  
[...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]